



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 4 8 6 7 4 6 1 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 248 674 611 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
To (Addressee) Name & Address		Gu Hyungmin Gu Hyungmin Building 102, Room 1203, 170 Jungang-ro, Sokcho-si, Gangwon-do (Jungang-dong, Hillstate Sokcho Central)		Postal Code 24824		TEL 010-5129-6845 FAX 010-5129-6845		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Health food						1		USD4.65	
ご署名 Signature of the sender		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 10

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248674611JP 送達手段 (Shipped Per) : EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Gu Hyungmin Gu Hyungmin Building 102, Room 1203, 170 Jungang-ro, Sokcho-si, Gangwon-do (Jungang-dong, Hillstate Sokcho Central) 24824, KOREA TEL 010-5129-6845 FAX 010-5129-6845	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
総合計 (Total)			1		USD 4.65

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 248 674 611 JP**

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 10		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損要要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Gu Hyungmin Gu Hyungmin Building 102, Room 1203, 170 Jungang-ro, Sokcho-si, Gangwon-do (Jungang-dong, Hillstate Sokcho Central) Postal Code 24824	
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA		TEL 010-5129-6845 FAX 010-5129-6845	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	内容品の価格 Net weight Value USD4.65
内容品の種類 Contents type ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返品 ☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書類		日本円換算合計 (円) Total Value 465 Yen			
No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です		20万円超 申告対象郵便物			

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX
	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064	
内容品詳細 Health food		HSコード 2402		原産国 Japan		個数 1		正味重量 100g		価格 USD 65		申告書費額 (円) 0	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064			